

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/32

2 November 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي والسبعون  
مونتريال، 2-6 ديسمبر/كانون الأول 2013

## مقترح مشروع: كرواتيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

### الإزالة

اليونيدو/إيطاليا

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الرابعة)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات  
كرواتيا

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| الوكالة                     | أولاً اسم المشروع  |
| إيطاليا، اليونيدو (الرئيسة) | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى) |

|                                    |             |  |
|------------------------------------|-------------|--|
| 3.63 (طن من قدرات استنفاد الأوزون) | السنة: 2012 | آخر بيانات المادة 7 (المرفق جيم المجموعة الأولى) |
|------------------------------------|-------------|--|

| السنة: 2012           |                    |               |          | آخر البيانات القطاعية للبرنامج القطري (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون) |                |         |         |                        |
|-----------------------|--------------------|---------------|----------|---|----------------|---------|---------|------------------------|
| إجمالي استهلاك القطاع | الاستخدام المختبري | عوامل التصنيع | المذيبات | التبريد   | مكافحة الحرائق | الرغاوى | أيروسول | كيميائية               |
|                       |                    |               | الخدمة   | التصنيع   |                |         |         |                        |
| 0.0                   |                    |               |          |   | 0.0            |         |         | الهيدروفلوروكربون-123  |
|                       |                    |               |          |   |                |         |         | الهيدروفلوروكربون-124  |
|                       |                    |               |          |   |                |         |         | الهيدروفلوروكربون-141ب |
| 0.1                   |                    |               |          | 0.1   |                |         |         | الهيدروفلوروكربون-142ب |
| 3.1                   |                    |               |          | 3.1   |                |         |         | الهيدروفلوروكربون-22   |

| رابعاً) بيانات الاستهلاك (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) |     |                                    |     |
|---|-----|------------------------------------|-----|
| خط الأساس: 2009 - 2010                                    | 4   | نقطة البداية للخفض المجمع المستدام | 7.5 |
| الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)    |     |                                    |     |
| الموافق عليه:   | 7.5 | المتبقي                            | 0.0 |

| خامساً) خطة الأعمال  |      |      |        |
|--|------|------|--------|
| المجموع  | 2015 | 2014 | 2013   |
| 0.44   |      |      | 0.44   |
| إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون) |      |      |        |
| 64 500   |      | 0    | 64 500 |
| التمويل (دولار أمريكي)                                       |      |      |        |

| سادساً) بيانات المشروع |      |      |        |            |            |            |            |  |
|------------------------|------|------|--------|------------|------------|------------|------------|--|
| المجموع                | 2015 | 2014 | 2013   | 2012       | 2011       | 2010       | 2009       | حدود الاستهلاك بموجب بروتوكول مونتريال                               |
| غير متوفر              | 3.60 | 4.00 | 4.00   | غير متوفرة | غير متوفرة | غير متوفرة | غير متوفرة |  |
| غير متوفر              | 0.00 | 0.00 | 4.00   | 6.60       | 6.60       | 6.60       | 6.60       | الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون) |
| 210,000                | 0    | 0    | 0      | 0          | 0          | 210,000    | 0          | تكاليف المشروع   |
| 27,300                 | 0    | 0    | 0      | 0          | 0          | 27,300     | 0          | تكاليف الدعم   |
| 871,150                | 0    | 0    | 60,000 | 360,000    | 0          | 180,000    | 271,150    | تكاليف المشروع   |
| 65,336                 | 0    | 0    | 4,500  | 27,000     | 0          | 13,500     | 20,336     | تكاليف الدعم   |
| 1,021,150              | 0    | 0    | 0      | 360,000    | 0          | 390,000    | 271,150    | تكاليف المشروع   |
| 88,136                 | 0    | 0    | 0      | 27,000     | 0          | 40,800     | 20,336     | تكاليف الدعم   |
| 60,000                 | 0    | 0    | 60,000 | 0          | 0          | 0          | 0          | تكاليف المشروع   |
| 4,500                  | 0    | 0    | 4,500  | 0          | 0          | 0          | 0          | تكاليف الدعم   |

|                  |                |
|------------------|----------------|
| الموافقة الشاملة | توصية الأمانة: |
|------------------|----------------|

## وصف المشروع

1. نيابة عن حكومة كرواتيا، قدّمت اليونيدو، بصفتها الوكالة المنفذة، إلى الاجتماع الحادي والسبعين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشريحة الرابعة (الأخيرة) من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية<sup>1</sup> بتكلفة إجمالية مقدارها 60 000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 4 500 دولار أمريكي لليونيدو فقط. ويشمل التقديم تقريراً مرحلياً عن تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع خطة التنفيذ السنوية لعام 2014.

### التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحتين الثانية والثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2. تركز الأنشطة الواردة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على تحول شركتين للزغاي وعلى خدمة التبريد، وهما القطاعان المستخدمان للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية فقط في كرواتيا. وفي الاجتماع السادس والستين، لاحظت اللجنة التنفيذية إلغاء مشروع إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب من تصنيع رغاوى البولوريثان الصلبة في شركة Pavusin في الاجتماع التاسع والخمسين نظراً لأن الشركة لم تعد في موقف يمكنها من تنفيذ المشروع نتيجة لصعوبات مالية.

3. إن مشروع إزالة 16 طن متري (1.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المستخدم في تصنيع رغاوى البولوريثان الجاسئة ذات السطح الخارجي المتكامل في شركة Poli-Mix يقترب من الانتهاء. وتم شراء معدات الإرغاء في عام 2012 وتم تركيبها في الربع الأول من عام 2013. وسيجرى تسديد تكاليف التشغيل الإضافية وتدمير المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الربع الأخير من عام 2013. وتستخدم حالياً الشركة صيغة قائمة على الماء مما نتج عنها الإزالة التامة من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في البلد.

4. تسير أنشطة التنفيذ في قطاع الخدمة سيرها العادي. وقد استبدلت الحكومة تدريب التقنيين المخطط في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتدريب مفتشي البيئة. ويبدو من الأهمية بمكان تدريب مفتشي البيئة بدلاً من التقنيين (الذين تلقوا تدريباً مبكراً بناءً على الخطة النهائية لإدارة الإزالة) لأنهم سيكونون مسؤولين، من بين جملة أمور، عن الرقابة ورصد المعدات المركبة وتصاريح التقنيين وشركات الخدمة، والمسائل المتعلقة بالغازات المفلورة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تحديد المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي سيعاد تهيئتها/استبدالها، وكذلك المخطط المالي ومصادر التمويل المشترك الذي يستخدم.

5. وحتى أكتوبر/تشرين الأول 2013، من مبلغ 1 021 150 دولاراً أمريكياً الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية، تم صرف مبلغ 423 352 دولاراً أمريكياً، وتم إعادة مبلغ 268 988 دولاراً أمريكياً (متعلق بإلغاء مشروع الإزالة في شركة Pavusin) إلى الصندوق المتعدد الأطراف. ومن الرصيد المتبقي البالغ 328 810 دولاراً أمريكياً، تم الالتزام بمبلغ 240 000 دولاراً أمريكياً حتى أكتوبر/تشرين الأول 2013، وسيجرى ترحيل الرصيد البالغ 88 810 دولاراً أمريكياً ويصرف في عام 2014.

### الخطة السنوية للشريحة الرابعة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

6. تم تحديث الاستراتيجية الشاملة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا منذ دخولها إلى الاتحاد الأوروبي في 1 يولية/تموز 2013. ونتيجة لذلك، صدر حظر على استيراد واستخدام المواد

<sup>1</sup> وافقت اللجنة التنفيذية على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا في الاجتماع الحادي والستين لإزالة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 100 في المائة من خط الأساس بحلول نهاية عام 2016. وتم تنقيح الاتفاق في الاجتماع السادس والستين بنسبة 100 في المائة إزالة بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2014 نظراً لأن كرواتيا أصبحت عضواً في الاتحاد الأوروبي.

الهيدروكلوروفلوروكربونية الخام إبتداء من 1 يولية/تموز 2013، بينما استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستعادة/المعاد تدويرها سيحظر إبتداء من 31 ديسمبر/كانون الأول 2014.

7 تلتزم حكومة كرواتيا بتنفيذ الأنشطة التالية بالتمويل المتبقي المتاح بناء على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية: الانتهاء من تدريب مفتشي البيئة و24 مدرسا في المدارس المهنية؛ الانتهاء من تركيب وحدات بيان التكنولوجيا الجديدة ذات الغاز الطبيعي، إعادة تهيئة معدات التبريد التجاري ومبردات المباني (أساسا في المستشفيات) بسوائل تبريد ذات احتمالية احتراق عالمي منخفضة. وسيواصل تنفيذ ورصد المشروع حتى الإزالة التامة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

## تعليقات الأمانة والتوصية

### التعليقات

#### تصنيف كرواتيا بناء على بروتوكول مونتريال

8 بناء على طلب لتوضيح الحالة الراهنة لكرواتيا (دولة عضو في الاتحاد الأوروبي إبتداء من 1 يولية/تموز 2013) بناء على بروتوكول مونتريال، أبلغت أمانة الأوزون بأن كرواتيا تظل مصنفة كطرف عامل بالمادة 5 من البروتوكول بالرغم من انضمامها إلى الاتحاد الأوروبي. ولم يقيم اجتماع الأطراف باعادة تصنيف الطرف رسميا، وهي عملية تسبق طلب كرواتيا باعادة تصنيفها على أنها طرف غير عامل بمقتضى المادة 5. وعلى هذا الأساس، استعرضت الأمانة آخر شريحة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في الإشارة إلى حالة مماثلة مع رومانيا عندما انضم البلد إلى الاتحاد الأوروبي في 1 يناير/كانون الثاني 2007. وأعيد تصنيف رومانيا كطرف لا يعمل بموجب المادة 5 من البروتوكول إبتداء من 1 يناير/كانون الثاني 2008 (المقرر 19/XIX). ولهذا في عام 2007، وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ 30 000 دولار أمريكي لتنفيذ خطة وطنية لإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية وعلى مبلغ 2 200 000 دولار أمريكي لتنفيذ خطة قطاع الإنتاج.

9 وعند الانتهاء الأخير للاجتماع الخامس والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال، اتفقت الأطراف على تصنيف كرواتيا كطرف غير عامل بمقتضى المادة 5 من بروتوكول مونتريال إبتداء من 1 يناير/كانون الثاني 2014 (المقرر 16/XXV). وعلى هذا الأساس، تكون كرواتيا مازالت مؤهلة للشريحة النهائية المطلوبة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في هذا الاجتماع.

#### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

10 كان استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية البالغ 3.63 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه بناء على المادة 7 من بروتوكول مونتريال في عام 2012 هو 2.97 طن من قدرات استنفاد الأوزون وهو أقل من مستوى الحد الأقصى المسموح به المنصوص عليه في الاتفاق بين حكومة كرواتيا واللجنة التنفيذية، كما يبين الجدول 1.

الجدول 1. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في كرواتيا (المادة 7)

| المواد<br>الهيدروكلوروفلوروكربونية    | 2008  | 2009  | 2010 | 2011  | 2012  | خط الأساس |
|---------------------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-----------|
| أطنان متريّة                          |       |       |      |       |       |           |
| الهيدروفلوروكربون-123                 |       |       | 0.6  |       |       | 0.3       |
| الهيدروفلوروكربون-141ب                | 28.0  | (2.0) |      | 0.50  |       | (1.0)     |
| الهيدروفلوروكربون-142ب                | 2.2   | 0.8   | 2.1  | 0.79  | 1.25  | 1.4       |
| الهيدروفلوروكربون-22                  | 77.8  | 86.0  | 58.0 | 73.69 | 64.44 | 72.0      |
| المجموع (طن متري)                     | 108.0 | 84.8  | 60.7 | 74.98 | 65.69 | 72.7      |
| طن من قدرات استنفاد الأوزون           |       |       |      |       |       |           |
| الهيدروفلوروكربون-123                 | -     | -     | 0.0  |       |       | 0.0       |
| الهيدروفلوروكربون-141ب                | 3.1   | (0.2) |      | 0.06  |       | (0.1)     |
| الهيدروفلوروكربون-142ب                | 0.1   | 0.1   | 0.1  | 0.05  | 0.08  | 0.1       |
| الهيدروفلوروكربون-22                  | 4.3   | 4.7   | 3.2  | 4.05  | 3.55  | 4.0       |
| المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون) | 7.5   | 4.6   | 3.3  | 4.16  | 3.63  | 4.0       |

### الاستنتاج

11 تلاحظ الأمانة أن نظام الحصص قيد التشغيل وأن تحول الشركات إلى تكنولوجيا غير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية قد تم الانتهاء منه وأن الأنشطة في قطاع الخدمة تتقدم بشكل جيد.

### التوصية

12 قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر:

(أ) في الإحاطة علماً بالتقرير المرحلي بشأن تنفيذ الشريحتين الثانية والثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا؛

(ب) الموافقة على الشريحة الرابعة (الأخيرة) من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا وخطة التنفيذ السنوية لعام 2014 عند مبلغ 60 000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 4 500 دولار أمريكي لليونيدو؛

(ج) أن تطلب من اليونيدو وحكومة إيطاليا تقديم تقرير انتهاء مشروع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكرواتيا في موعد لا يتجاوز الاجتماع الرابع والسبعين.

---